

# AS1505

## Scan Reader Pen

# Manuel

Merci d'avoir acheté le scanner de traduction NEWYES.

Afin d'utiliser le produit correctement et en toute sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer à utiliser le produit.

De plus, ce manuel contient une carte de garantie, veuillez donc la conserver dans un endroit sûr. La société se réserve le droit de réviser ce manuel. S'il y a des fautes de frappe ou des omissions, il peut être révisé sans en informer le client.

Pour les dernières informations sur le produit, veuillez rechercher le site Web pour référence. [Https://www.newyes.com/](https://www.newyes.com/)

# Contenu

Présenter	3
Déclaration Responsable	3
Manutention des équipements	4
À propos du nettoyage	4
À propos de la batterie intégré	4
À propos de la charge	5
À propos de la fonction Wi-Fi	5
Contenu du colis	6
Description du produit	6
Nom de chaque partie	6
Méthode de charge	7
Écran principal	8
Première opération	9
Allumer la puissance	9
Paramètres de langue	10
Se connecter au Wi - Fi	10
Installation terminée	11
Comment utiliser	11
Traduction	12
Dictionnaire Collins	13
Traduction de la parole	14
Traduction de photos	16
Scanner de texte	17
Aide à la dyslexie	19
Enregistrement	21
Favoris	22
Paramètres	22
Dépannage	26
Garantie	29
FCC STATEMENT	30

## **Présenter**

Merci d'avoir acheté ce produit.

Assurez-vous de lire ce manuel pour maximiser les performances de ce produit et l'utiliser en toute sécurité.

- ◆ Les illustrations et les schémas d'écran de ce manuel peuvent être différents de la réalité.
- ◆ Lors d'une utilisation à l'étranger, veuillez vérifier les lois et réglementations du pays/de la région et d'autres conditions.
- ◆ La société n'est pas responsable des pertes causées par un écart par rapport au contenu du manuel d'instructions.
- ◆ La société n'est pas responsable des dommages causés par des dysfonctionnements ou des dysfonctionnements causés par des appareils connectés, des périphériques, des logiciels ou des applications qui ne sont pas spécifiés ou impliqués par la société
- ◆ Si des données, des fichiers, etc. sont supprimés ou modifiés en raison d'un dysfonctionnement, d'une maintenance ou d'un autre traitement de cette machine, nous ne serons pas responsables des dommages ou des pertes de bénéfices causés par la récupération de données ou la récupération de données.
- ◆ Lors de la mise au rebut de cette machine, veuillez suivre les réglementations du gouvernement local.
- ◆ Nous ne sommes pas responsables des fuites de données ou d'informations pendant la communication réseau.
- ◆ Utilisez l'équipement accessoire d'origine utilisé dans cette machine. La garantie ne couvre pas les dysfonctionnements ou les dysfonctionnements causés par l'utilisation d'équipements non authentiques.
- ◆ Les accessoires sont des consommables. Sauf pour les défauts initiaux, la garantie n'est pas couverte.

## **Déclaration Responsable**

- ◆ Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par un incendie, un tremblement de terre, le comportement de tiers, d'autres accidents, intentionnels, par négligence, une mauvaise utilisation des clients ou d'autres conditions anormales.
- ◆ Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à des fins non spécifiées dans le manuel d'instructions.
- ◆ Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par des dysfonctionnements ou des dysfonctionnements de l'équipement connecté.
- ◆ Cette machine n'est pas adaptée pour les équipements de transport, les équipements aérospatiaux, les équipements médicaux et les équipements liés au nucléaire qui ont des exigences élevées pour une fiabilité potentiellement mortelle. Nous ne sommes pas responsables des dommages causés par l'utilisation de cette machine à ces fins.

- ◆ Nous ne sommes pas responsables des dommages directs ou indirects causés par le dysfonctionnement de cette machine ou son utilisation.

## **Manutention des équipements**

- ◆ Cet appareil n'est pas étanche. Ne l'utilisez pas dans des endroits à haute température et humidité (température de travail 5°C à 35°C, humidité 45% à 85%) et endroits poussiéreux tels que salles de bains, cuisines et toilettes. vibration. Si une force excessive est appliquée au moniteur, cela peut endommager la carte interne et provoquer un dysfonctionnement, alors ne le placez pas sous des objets lourds. Même s'il n'y a pas de dommages externes, ils ne sont pas couverts par la garantie. Lorsque les enfants l'utilisent, les parents doivent leur apprendre à l'utiliser pour éviter tout danger, être prudent et leur demander de ne pas l'utiliser de manière incorrecte.

## **À propos du nettoyage**

- ◆ S'il est sale, essuyez-le avec un chiffon doux. N'utilisez pas d'essence, de diluant, d'alcool, etc., sinon l'apparence et les caractères pourraient être endommagés.

## **À propos de la batterie intégrée**

- ◆ La batterie intégrée de ce produit est une "batterie lithium-ion".  
Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez le mettre au rebut conformément à la méthode de mise au rebut du gouvernement local.
- ◆ Dans un environnement à température extrêmement élevée ou basse, comme laisser la voiture dans une voiture fermée, la capacité de la batterie diminuera et le temps disponible sera raccourci. De plus, comme la durée de vie de la batterie sera réduite, veuillez l'utiliser à température ambiante (température de fonctionnement de 5 °C à 35 °C, humidité de 45 à 85 %) autant que possible.
- ◆ La batterie intégrée est un élément consommable et ne peut pas être remplacée.
- ◆ Si la fonction n'est pas restaurée après la charge, le produit lui-même a atteint la fin de sa durée de vie. La durée de vie varie en fonction des conditions d'utilisation, mais elle est supposée être d'environ 2 à 3 ans.

- ◆ Lorsque vous l'utilisez pour la première fois ou que vous ne l'utilisez pas depuis longtemps, veuillez charger la batterie avant utilisation.

- ◆ Un message s'affichera lorsque la batterie est faible et il s'éteindra après un certain temps. Si vous commencez à charger lorsque la batterie est vide, il se peut que la charge ne démarre pas immédiatement lorsque vous mettez l'appareil sous tension. Dans ce cas, veuillez charger pendant un certain temps, puis mettez l'appareil sous tension.

La durée d'utilisation de la batterie intégrée varie en fonction de l'environnement d'utilisation et du degré de

- ◆ détérioration de la batterie. De plus, selon les conditions d'utilisation, la batterie peut gonfler à l'approche de sa durée de vie.

## À propos de la charge

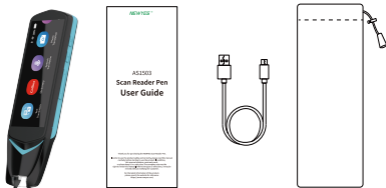
- ◆ Lors du chargement de l'unité, veuillez utiliser le câble USB fourni ou un câble USB disponible dans le commerce pour connecter un appareil avec une sortie nominale de DC5V 1A pour charger l'unité.
- ◆ Lors de la connexion, vérifiez la forme du connecteur du dispositif de charge et faites-le dans le bon sens. Si vous ne parvenez pas à vous connecter avec succès, veuillez ne pas forcer la connexion et essayez de vous connecter une fois que le réglage est correct.
- ◆ Remarque : la batterie de ce produit ne peut pas être remplacée par vous-même

## À propos de la fonction Wi-Fi

- ◆ La fonction Wi-Fi utilise la bande de fréquence 2,4 Ghz. S'il ne s'agit pas d'un signal de bande de fréquence 2,4 GHz, veuillez changer la source du signal WI-FI. Si des interférences d'ondes radio se produisent entre cet appareil et d'autres appareils, changez de lieu d'utilisation.
- ◆ Si vous souhaitez l'utiliser dans l'avion, veuillez confirmer avec la compagnie aérienne.

## Contenu du colis

- ◆ Le paquet contient les éléments suivants. Veuillez confirmer avant utilisation.



Natif	X 1
Manuel d'instructions(y compris la garantie)	X 1
Câble de chargement USB	X 1
Sac de rangement	X 1

※L'apparence et les spécifications des accessoires sont susceptibles d'être améliorées sans préavis.

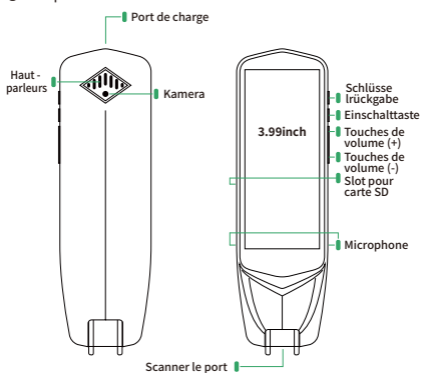
## Description du produit:

- ◆ Le scanner de traduction NEWYES est un produit matériel d'intelligence artificielle qui intègre plusieurs technologies telles que la reconnaissance vocale, l'OCR (reconnaissance de caractères), la numérisation et la traduction de texte et la traduction vocale. Lorsque vous vous connectez au réseau via Wi-Fi ou partage de connexion, il vous suffit de sortir le son pour le traduire instantanément dans la langue souhaitée. Vous pouvez également traduire les caractères dans la langue de votre choix. Lorsque vous voyagez à l'étranger, apprenez une langue étrangère ou parlez en affaires, vous pouvez communiquer facilement entre différentes langues. (Les pays peuvent également décrire les produits eux-mêmes en fonction de la situation)

## Nom de chaque partie

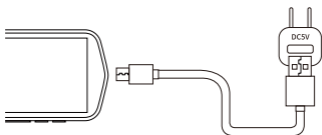
- ◆ Voici les noms des différentes parties du produit.
- ◆ Dans ce manuel, les noms décrits sont utilisés pour expliquer les opérations.

- ① Return Key (Retour à la dernière interface)
- ② Clé d'alimentation (activer / désactiver l'alimentation)
- ③ Traduction vocale / clé de volume (+)
- ④ Traduction vocale / clé de volume (-)
- ⑤ Écran tactile de 3,99 pouces (le film de protection est attaché à la machine. Déchirez-le avant utilisation)
- ⑥ Microphone (à gauche)
- ⑦ Microphone (à droite)
- ⑧ haut-parleur
- ⑨ Port de numérisation
- ⑩ Port de charge
- ⑪ Caméra
- ⑫ Slot pour carte SD



## ● méthode de charge

- ◆ Connectez le câble USB fourni ou un câble USB disponible dans le commerce à la borne de charge de l'hôte et connectez l'autre extrémité à un appareil avec une sortie nominale de DC5V 1A ou moins pour la charge.



- ◆ Lors de la connexion, veuillez vérifier la forme du connecteur du dispositif de charge, puis procédez dans la bonne direction. Si vous ne parvenez pas à vous connecter, veuillez ne pas forcer la connexion.

- Temps de veille: environ 80 heures
- Temps d'utilisation: environ 3 heures

※ Selon l'environnement d'exploitation et les paramètres, il peut devenir plus court.

## Écran principal

- ◆ L'écran principal est composé des éléments suivants.

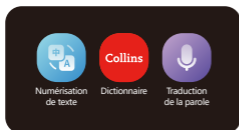
### ① barre d'état

- LT apparaît en haut de l'écran. Affiche des icônes telles que la force du signal Wi-Fi (ne s'affiche pas lorsque vous êtes hors ligne), le niveau de la batterie, Bluetooth, etc.



### ② Numérisation de texte, Dictionnaire, Traduction de la parole

- Appuyez sur pour lancer l'écran de traduction. Prend en charge la traduction hors ligne de chinois / anglais / japonais / coréen / allemand / français / italien / espagnol / néerlandais / philippin / indonésien / russe / finnois / danois / norvégien / tchèque / roumain. Prend en charge la traduction en ligne jusqu'à 55 Langues.



### ③ Traduction de photos

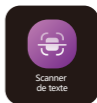
- Prenez la photo et transférez au texte, puis traduisez en langue que vous souhaitez.





#### ④ scanner de texte

- Le texte peut être extrait du document par numérisation et sauvegardé en natif ou sur PC.



#### ⑤ Aide à la dyslexie

- Lisez les mots du texte un par un.



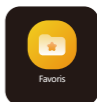
#### ⑥ Enregistrement intelligent

- Appuyez sur l'icône pour commencer l'enregistrement.



#### ⑦ Favoris

- Les résultats de traduction sélectionnés dans le dossier favoris apparaissent dans la liste. Seuls les résultats de traduction pour "traduction de texte" et "dictionnaire" peuvent être sélectionnés comme favoris



#### ⑧ Paramètres

- Pour modifier les paramètres locaux tels que wifi, Bluetooth, réglage de la luminosité de l'écran, paramètres de langue, etc.



### ▮ Première opération

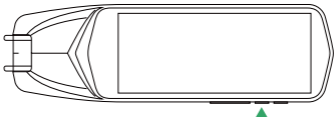
- ◆ Lors de la première utilisation, une connexion Wi - Fi est requise.
- ◆ Allumez - le dans votre environnement Wi - Fi, puis suivez les étapes ci - dessous pour le configurer.

※Ce paramètre est également requis pour le premier démarrage après l'initialisation.

### ▮ Allumer la puissance

- ◆ Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation rouge au bas de la troisième unité principale pendant 3 secondes ou plus.

※Ce paramètre est également requis pour le premier démarrage après l'initialisation.



Appuyez longuement ici (plus de 3 secondes)

## Mise hors tension / redémarrage

- ◆ Si vous maintenez le bouton d'alimentation enfoncé (3 secondes ou plus) pendant que l'unité principale est en marche, un message de confirmation s'affiche sur l'écran LCD.
- ◆ Pour éteindre, cliquez sur "éteindre".
- ◆ Pour redémarrer, cliquez sur redémarrer.
- ◆ Pour annuler, cliquez sur « X ».

## Forcer le redémarrage

- ◆ Si l'appareil cesse de fonctionner, appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant environ 15 secondes pour forcer le redémarrage.

## Paramètres de langue

- ◆ Sélectionnez la langue utilisée pour la première fois.
- ◆ Si vous souhaitez modifier la langue, cliquez sur paramètres, puis sur langue de l'appareil, puis sélectionnez la langue de votre choix.



## Se connecter au Wi - Fi

- ◆ Cliquez sur le menu paramètres, puis sur paramètres Wi - fi.
- ◆ Sélectionnez Wi - Fi ID et entrez votre mot de passe.



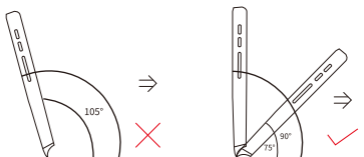
## Installation terminée

- Une fois la première configuration terminée, vous pouvez utiliser la machine pour chaque fonction.

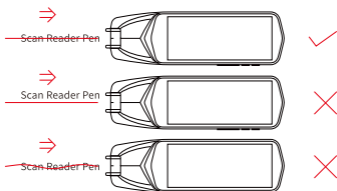


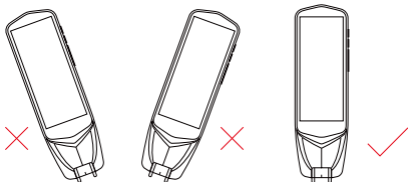
## Comment utiliser

- Comment scanner
- Identifiez correctement le rôle que vous recherchez.



- S'il vous plaît garder l'angle entre 90 ° et 75 ° avec la pointe du stylo en contact avec la surface du papier.
- Alignez la fenêtre transparente avec la ligne au milieu du texte, puis tenez le stylo pour le déplacer vers la droite à une vitesse constante.

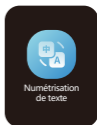




## Traduction

### ◆ Traduction de texte

- Le texte numérisé par cette machine peut être traduit. Il prend en charge la numérisation et la reconnaissance en ligne dans 55 langues, ainsi que la numérisation hors ligne puis la reconnaissance en chinois/anglais/japonais/coréen/allemand/français/talien/espagnol/néerlandais/philippin/indonésien/russe/Finnois/danois/norvégien/tchèque/roumain.



※Ce qui suit est un exemple de traduction de l'anglais vers le japonais.

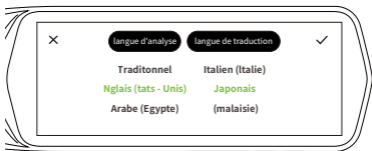
### ① Cliquez sur "Numerisation de texte" sur l'écran LCD.



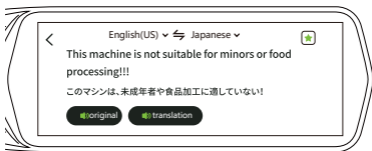
Cliquez sur cette icône

### ② Sélectionnez la langue de numérisation et la langue de traduction, puis cliquez sur le bouton "✓" dans le coin supérieur droit.





- ③ 3) Scannez le texte que vous souhaitez traduire.
- ④ Une fois la traduction terminée, le texte sera affiché à l'écran et lu automatiquement à haute voix. Cliquez sur le bouton "Original"/"Traduction" pour lire la langue correspondante.
- ⑤ Cliquez sur le bouton "★" dans le coin supérieur droit pour ajouter le contenu numérisé et les résultats de la traduction aux "Favoris", vous pouvez le trouver dans [Favoris] en l'ajoutant aux favoris."



## 📖 Dictionnaire Collins

Nous avons deux versions de dictionnaire.

### ◆ Version 1 (6 dictionnaires) :

- Collins Dictionnaire anglais
- Collins anglais→espagnol
- Collins anglais→français
- Collins anglais→allemand
- Collins anglais→italien
- chinois ⇄ anglais



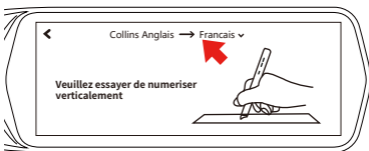
### ◆ Version 2 (4 dictionnaires) :

- Collins Dictionnaire anglais
- Collins anglais→japonais
- Collins anglais→arabe
- chinois ⇄ anglais

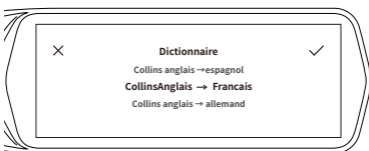
- ◆ Comment l'utiliser?
- Cliquez sur Dictionnaire



- ◆ Cliquez sur le menu supérieur pour choisir le dictionnaire.

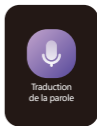


- ◆ Choisissez le dictionnaire.



## Traduction de la parole

- ◆ Cette fonction peut traduire la parole et traduire dans 112 langues en temps réel.
- ◆ [Remarque] Une connexion Wi-Fi est requise pour utiliser la traduction vocale.



※Ce qui suit est un exemple de traduction de l'anglais vers le japonais.

① Cliquez sur "Traduction de la parole" sur l'écran.



Cliquez sur cette icône

**② Sélectionnez la langue d'origine et la langue que vous souhaitez traduire."**



Faites glisser l'écran pour sélectionner une langue

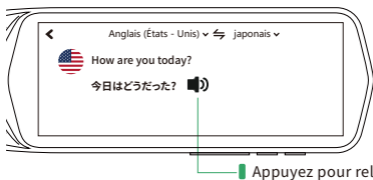
**③ Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de volume (-) et parlez à l'appareil en "anglais".**

◆ Relâchez le bouton après avoir parlé.



Parlez en maintenant enfoncé le bouton de volume (-)

**④ Lorsque vous relâchez le bouton, le contenu parlé sera traduit en "Japonais" et lu à haute voix. Cliquez sur la partie traduite pour la relire."**



※ Pour traduire le japonais en anglais, maintenez le bouton de volume (+) et parlez à l'appareil en "japonais", et la langue de traduction sera automatiquement traduite en "anglais"

### <Remarques : Pour utiliser la Traduction de la parole>

- ◆ Pour garantir une traduction précise, veuillez maintenir la touche de traduction enfoncée pendant 1 seconde, respirez, puis commencez à parler.
- ◆ Vérifiez l'écran pour voir si la conversation est correctement reconnue.
- ◆ Si le mot est reconnu comme incorrect, il sera mal traduit.
- ◆ Lorsque vous utilisez la traduction vocale, parlez près du microphone.
- ◆ Parlez clairement à une vitesse normale.
- ◆ Si vous arrêtez la conversation plusieurs fois au milieu, la précision de la traduction diminuera.
- ◆ Évitez les mots d'habitude, les abréviations, les dialectes, etc.

## Traduction de photos

- ① cliquez sur "Traduction de photos" sur l'écran LCD.

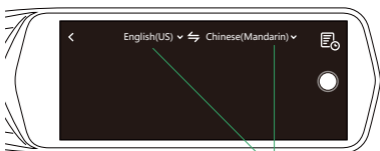






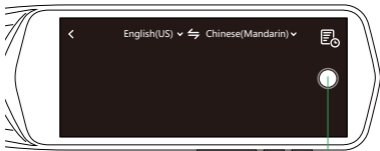
Cliquez sur cette icône

- ② Choisissez la langue d'origine et la langue dans laquelle vous souhaitez traduire.



sélectionnez une langue

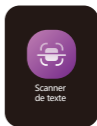
- ③ Ensuite, prenez une photo, il captera automatiquement les mots et les traduira.



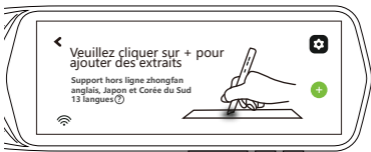
Cliquez pour prendre des photos

## Scanner de texte

- Les caractères peuvent être extraits des documents en les numérisant avec cette machine.



- ① Cliquez sur " + " sur le côté droit de l'écran pour numériser le document.

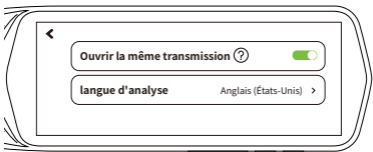


- ② Une fois la numérisation terminée, le texte s'affichera à l'écran. Appuyez sur « ✓ » en haut à droite pour enregistrer sur cet appareil.

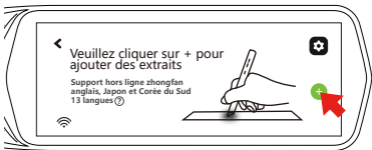
※Le fichier enregistré peut être trouvé dans "extrait" en connectant le câble de données à l'appareil informatique.



- ③ Cliquez sur "⚙️" pour ouvrir la transmission simultanée.

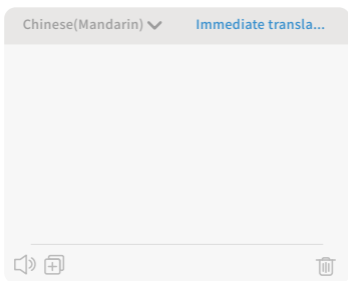
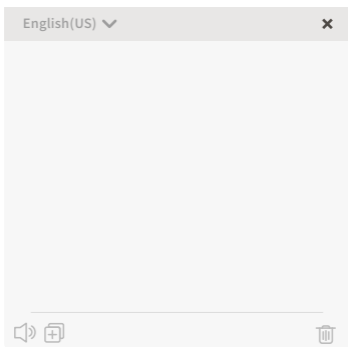


- ④ Cliquez sur " + " à droite, puis scannez le code QR ou saisissez l'URL.



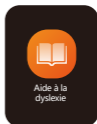
- ⑤ Il existe 55 langues pour la numérisation en ligne et 13 langues hors ligne (chinois traditionnel, chinois simplifié, anglais, japonais, coréen, français, allemand, espagnol, italien, portugais, néerlandais, russe, malais)

- ⑥ **Vous pouvez choisir de traduire les phrases numérisées.**  
**Choisissez la langue que vous souhaitez traduire.**  
**Il existe 112 langues pour la traduction.**



## **Aide à la dyslexie**

- ◆ Comment l'utiliser?
- Cliquez sur Aide à la dyslexie

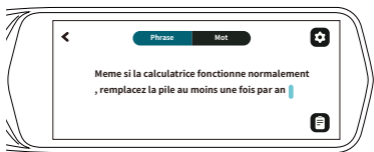




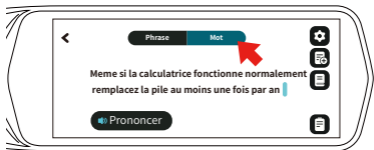
- Le paramètre par défaut consiste à lire la phrase entière.



- Scannez le texte et il lira les mots un par un. Vous pouvez appuyer sur n'importe quel mot pour redémarrer la lecture à partir de ce mot.







- Vous pouvez cliquer sur "Mot" en haut pour lire le mot ciblé et le vérifier dans le dictionnaire pour la version anglaise.



- Vous pouvez cliquer sur "Mot" en haut pour lire le mot ciblé et le vérifier dans le dictionnaire pour la version anglaise.

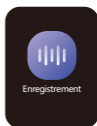
## ◆ Icônes à droite

-  **Paramètre:**  
Sur le paramètre, vous pouvez choisir la prononciation britannique ou américaine ; remplacer ou ajouter des phrases ; vitesse de lecture; temps de pause des mots et des signes de ponctuation.
-  **Dictionnaire:**  
vérifiez la traduction du mot sur lequel vous cliquez dessus pour trouver le Collins dictionnaire anglais.
-  **Sauvegarder:**  
Enregistrez le texte que vous avez numérisé.
-  **Enregistrer:**  
cliquez pour vérifier les fichiers enregistrés et vous pouvez les modifier."

## 📌 Enregistrement

- Enregistrez des messages vocaux sur cet appareil.

① **Veillez cliquer sur le " ● " rouge sur le côté droit de l'écran pour démarrer l'enregistrement"**

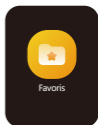



② **Enregistrement** → ● **pause** → ▶ || **Enregistré avec succès** → ○



## Favoris

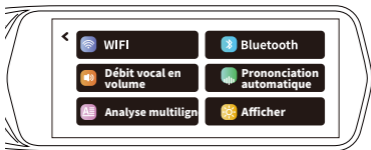
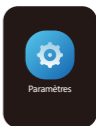
- [Remarque] Seuls "Traduction de texte" et "Dictionnaire Collins" peuvent être ajoutés comme favoris.


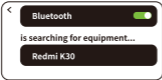
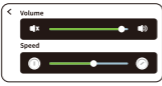

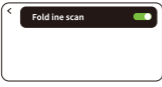





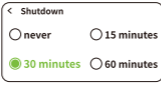



- ① Sur l'écran principal, cliquez sur "Favoris"
- ② Afficher les résultats de traduction ajoutés comme favoris dans "'Traduction de texte'/'Dictionnaire'
- ③ Appuyez sur pour lire à haute voix. appuyez sur  pour annuler les favoris que vous avez ajoutés.

## Paramètres

- Cliquez sur Paramètres pour définir divers paramètres pour ce stylet Scan Reader.



Projet	La pageaffiche	illustrer
WIFI		<p>Vous pouvez choisir d'activer le bouton Wi-Fi ON/OFF et choisir le Wi-Fi SSID qui peut accéder à Internet, puis saisir le mot de passe.</p>
Bluetooth		<p>Activer/désactiver Bluetooth, Seuls les casques Bluetooth sont pris en charge.</p>
Volume et débit de parole		<p>Vous pouvez régler le volume et la vitesse du haut-parleur de cet appareil en faisant glisser vers la gauche et la droite. * Le volume peut également être réglé via la "touche de volume" en bas de l'appareil.</p>
Lecture automatique		<p>Définissez s'il faut jouer automatiquement la voix traduite.</p>
Scannez plusieurs lignes		<p>Activer/désactiver le balayage de plusieurs lignes.</p>
Luminosité de l'écran		<p>Modifiez la luminosité de l'écran et réglez le temps de veille. Barre de luminosité : sombre à gauche et claire à droite. Plus l'écran est sombre, plus la durée de vie de la batterie est longue. Veille : L'heure définie, c'est : à-dire l'heure à laquelle l'écran disparaît automatiquement lorsqu'il n'y a aucune opération. (Peut être réglé sur 1 minute/ 3 minutes/5 minutes.)</p>

Options	Display	Explanation
Tenir la direction du stylo		Lors de l'utilisation de cet appareil, vous pouvez choisir s'il convient aux gauchers ou aux droitiers.
Langue de l'appareil		Sélectionnez la langue d' affichage de cet appareil. Vous pouvez définir le chinois, l'anglais, le japonais, le coréen, l'espagnol, le français, l'allemand, l'italien.
Arrêt automatique		Réglez l'heure d'arrêt automatique. (Il peut être défini comme invalide/15 minutes/30 minutes/60 minutes.)
mise à jour du système		S'ily a une mise à jour du système (ajout de nouvelles fonctionnalités, etc.), vous pouvez mettre à jour le logiciel.
réinitialiser les options		Effacez toutes les données de la machine et initialisez-la. ※ L'historique de traduction et les paramètres de connexion Wi-Fi seront également supprimés. deleted.
À propos		Afficher des informations sur cette machine. ※ Ne peut pas être défini.



## Spécifications du produit

Nom du produit/maquette	Scan Reader Pen
Maquette	AS1505
CPU	MTK6580.1.3GHz. TFBGA520/P0.4/B0.25/10.2X11
système	Android 8.1
WIFI	2.4GHz: 802.11b/g/n
Mémoire native (ROM)	16GB
Mémoire d'exécution (RAM)	1GB
ACL	3.99-Inch
Bluetooth	Bluetooth 4.0
Microphone	Micro MEMS
Trompette	1W x1
Tête de balayage	640* 480 120 images
Type de batterie	Batterie polymère rechargeable 3.8V1500mAh
Chargeur	USB Type-C
Tension/ courant de charge	5V/0.5A~1.0A
Temps de charge	Lors de l'utilisation d'un chargeur normal (lors de la charge d'environ 1,0 A) :environ 2-3 heures ※Impossible d'utiliser le chargeur rapide
Langues prises en charge	translation A+B (prise en charge de 112 langues)
Langue du système	japonais, anglais, chinois (simplifié et traditionnel),italien, français, allemand, coréen, espagnol
Plage de température de fonctionnement	-10°C~+50°C

Plage de température de stockage	-20°C~+60°C
Temps defonctionnement continu	Environ 4,5 heures
Temps de veillecontinu	Environ 100 heures
Taille du produit	160*48*18mm/0.62*1.89*0.65inch
poids	109g/0.24lb
Matériel	Plastique

## 🔧 Dépannage

- ◆ Si un problème survient lors de l'utilisation de cette machine, veuillez vérifier les éléments suivants avant de l'envoyer pour réparation. Si vous avez essayé les éléments suivants mais que le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de support client.

Dans ces circonstances	Raison	Mesure
<b>Impossible de démarrer</b>	• L'unité principale est-elle sous tension?	• Mettez l'unité principale sous tension.
<b>Pas de son</b>	• La batterie n'est-elle pas morte ? Isn't the battery dead?	• Rechargez pendant au moins 15 minutes avant de mettre l'appareil sous tension.
<b>La traduction est bizarre</b>	• Le son est-il réglé sur "0"?	• veuillez augmenter le volume.
<b>L'écran tactile ne répond pas</b>	• Le choix de la langue de traduction est-il correct ?	• Choisissez la bonne langue que vous souhaitez traduire.

<p><b>Impossible de se connecter au Wi-Fi</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le film protecteur est-il arraché?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La traduction de l'IA n'est pas parfaite. En raison des différences de dialectes, d'intonation et de contexte, il peut être mal interprété. Merci pour votre compréhension.</li> </ul>
<p><b>je ne vais</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le Wi-Fi sélectionné peut-il être utilisé sur Internet?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placez la machine au début du mot à rechercher sur le côté droit de la "tête de balayage". Veuillez numériser directement de sorte que le centre de la tête de lecture passe par le centre de la lettre.</li> </ul>
<p><b>Je ne peux pas bien traduire la voix</b></p>	<p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenez enfoncée la touche de traduction vocale et parlez après avoir entendu la tonalité de reconnaissance. Veuillez vous rapprocher du microphone de l'unité principale et parler. Parlez dans une langue standard. Le dialecte est difficile à reconnaître. Continuez à parler naturellement. Les abréviations et le jargon peuvent être difficiles/difficiles à identifier.</li> </ul>

<p><b>Traduction lente</b></p>	<p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Redémarrez la fonction Wi-Fi (routeur, réseau domestique, etc.).</li> <li>• Vérifiez la puissance du signal du Wi-Fi connecté. Si le signal Wi-Fi est faible, déplacez-vous vers un autre endroit et reconnectez-vous là où le signal est fort.</li> <li>• Connectez-vous à un réseau Wi-Fi pouvant utiliser un autre Internet. Veuillez redémarrer l'hôte.</li> </ul>
<p><b>Impossible de se connecter au Bluetooth</b></p>	<p>• Est-il jumelé avec un appareil connecté autre que cet appareil ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>※ Seuls les casques Bluetooth sont pris en charge.</li> <li>• Annuler le jumelage avec d'autres appareils connectés.</li> </ul>

## Garantie

- ◆ La période de garantie gratuite de ce produit est d'un an.
- ◆ Pendant la période de garantie, en cas de panne d'utilisation normale selon le manuel d'instructions (déterminé par notre service après-vente ou notre prestataire de services agréés), notre société le réparera gratuitement.
- ◆ Pendant la période de garantie, les conditions suivantes ne sont pas couvertes par la garantie gratuite.
  - Le certificat de garantie et le certificat d'achat valide sont perdus.
  - Une utilisation incorrecte ou un auto-démontage de la machine peut endommager le matériel de la machine.
  - Placez-la à la lumière directe du soleil ou près d'un feu ou d'un poêle pendant une longue période.
  - La machine tombe en panne à cause d'une infiltration d'eau.
  - Perte causée par une alimentation incompatible utilisée par l'adaptateur ou une alimentation supérieure à 5V/1A
- ◆ Nous ne sommes pas responsables des pertes ou dommages spéciaux, accidentels ou indirects causés par la négligence dans les contrats ou les litiges civils.
- ◆ cette garantie s'applique à toutes les régions du pays.

## Carte de Garantie

Product Name: AS1503

Client

Now

Adresse

TEL

Points de vente

Nom du magasin

TEL

Address

Gérant de magasin

Date de garantie

Un ans

Date d'achat

année

lune

jour/j

- NEWYEs service apres-vente client
- consultation par courriel
- courriel : service@newyes.com

※Apres reception del'e-mail,nous vous repondrons un parun dans les plus brefs delais.

## ■ FCC STATEMENT

- ◆ This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two **conditions:**

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Warning:**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- ◆ **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- ◆ **RF warning statement:**

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.